

## **Выдача карт Braunschweiger Tafel в Диякони в Брауншвайге**

Дорогие посетители,

в **Diakonie im Braunschweiger Land (Peter-Joseph-Krahe-Straße 11, 38102 Braunschweig)** у Вас есть возможность получить по **вторникам и четвергам с 10 до 12 часов** дня карту, разрешающую Вам посещать Braunschweiger Tafel.

Предоставив свое **удостоверение личности/паспорт** И **Leistungsbescheid vom Sozialamt (бумага о полученных деньгах из социальамта, важна больше вторая страница, на которой вписаны все члены семьи)**, Вы получите карту Tafel. Если с Вами живут дети, Вы можете каждую неделю в указанный на карте день забирать продукты. В этом случае Вы получаете зеленую карту. Если же дети с Вами не живут, тогда Вы можете только раз в 2 недели в указанный на карте день забирать продукты. В данном случае Вы получаете желтую либо оранжевую карту. С желтой картой Вы можете забирать продукты только по четным неделям, с оранжевой же, наоборот, только по нечетным неделям. День, в какой именно Вы можете забрать продукты, назначает сотрудник.

При предъявлении своего паспорта, карты Tafel и взноса в 2 или 3 евро Вы можете забирать продукты питания в Braunschweiger Tafel. Адрес получения продуктов - **Goslarsche Straße 93, 38118 Braunschweig**. Часы работы с понедельника по пятницу с **11:30 до 13:30**. Пожалуйста, будьте готовы к очереди на улице. Каждый раз, получая продукты, Вы получаете штамп на обратной стороне карты. Карта действительна так долго, пока на ней остаются пустые места для штампов. По истечению от 1,5 до 2 лет она становится недействительна.

### **Необходимые документы для получения карты:**

- 1. Заполненный формуляр „Einwilligung zu den personenbezogenen Daten“ (лежит на столе - напишите свое имя, фамилию, дату рождения, адрес, номер телефона и имейл, если имеется, а также поставьте дату и подпись)**
- 2. Справку 3G (вакцинирован, тестирован, выздоровел)**
- 3. Удостоверение личности или паспорт**
- 4. Справка от социальамт**